

سُورَةُ الْحَاقَّةِ

رقم الآية	الكلمات	سورة الحاقة	Le vrai Jour	The sure Day
1	﴿الْمَآئِدَةُ﴾	التي تبين الحق (يوم الحساب)	Le jour vrai, «jour du jugement»	The sure reality (day of judgment)
4	﴿بِالْقَارِعَةِ﴾	بالتى تفرق القلوب بالأهوال (القيامة)	Celle qui frappe, «la Résurrection»	This stunning calamity (the Resurrection)
5	﴿بِالْقَارِعَةِ﴾	بالعذاب الشديد	La foudre, «le châtiment sévère»	The grievous penalty
6	﴿بِرِيحٍ صَوَّارٍ﴾	بريح باردة	Un vent glacial	A furious wind
6	﴿عَاصِفٍ﴾	بالعنة العنيفة	Impétueux	Exceedingly violent
7	﴿سَخَرَمَا عَلَيْهِمُ﴾	سَلَطَهَا عَلَيْهِمُ	Il l'a dirigé contre eux	To made it overcome on them
7	﴿حُشُومًا﴾	على التالي والتتابع	En continuité	In succession
7	﴿أَعْمَارُ نَخْلٍ﴾	جُذُوعُ أو أصول نخل	Destroncs de palmiers	Roots of palm
7	﴿حَاوِيَةٍ﴾	فارغة ساقطة	Evidés	Tumbled down
9	﴿وَالْمُنْقَلَبَاتِ﴾	وَالْمُنْقَلَبَاتِ (قرى قوم لوط)	Les villes renversées, «le peuple de (Lout)»	The overthrown cities of the people (Lout)
9	﴿بِالْمَآلِئَةِ﴾	بالأعمال الخاطئة	Les graves péchés	The committed sins
10	﴿أَعْدَاءُ رَابِيَةٍ﴾	عِقَاباً شديداً	Un châtiment dur	An abundant penalty
11	﴿الْمَآرِيَةِ﴾	السفينة	L'arche	The floating ark
12	﴿نَذِيرَةٍ﴾	عِبْرَةٌ وَمَوْعِظَةٌ	Un rappel	Exhortation
12	﴿وَنَبِيٍّ﴾	وَتَقْهَمُهَا وَتَحْفَظُهَا	Il le retienne et le comprend	It should bear its lesson in remembrance
14	﴿فَذَكَّا﴾	فَهْدِمْنَا وَكُسِّرْنَا	Elles seront soulevées et broyées	They are crushed to powder

رقم الآية	الكلمات	سورة الحاقة	Le vrai Jour	The sure Day
15	﴿وَقَعَتِ الْوَالِقَةُ﴾	قَامَتِ الْقِيَامَةُ	L'événement se produira, «la Résurrection»	The event comes to pass (the Resurrection)
16	﴿رَافِعَةٍ﴾	مُتَدَاعِيَةً ضَعِيفَةً	Flasque	Flimsy
17	﴿أَنجَابَهَا﴾	كل جِهَاتِهَا	Ses côtés	Its sides
19	﴿مَآزِمُ﴾	تَمَالَوْا وَخُذُوا	Venez et tenez	Come in and take
21	﴿عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ﴾	عِيشَةٍ سَعِيدَةٍ	Une vie agréable	A life of bliss
23	﴿فَطُورُهَا دَائِيَةٌ﴾	يُمَارِهَا سَهْلَةُ التَّائُولِ	Ses fruits sont à portée de main	Their fruits are easy to be taken (near)
24	﴿هَيِّئْنَا﴾	بِصْحَةٍ وَاجْتِفَاءٍ	Avec plaisir	Healthy and satisfaction
27	﴿الْقَاسِيَةِ﴾	المُؤْمِنَةِ	Qui met fin à l'existence	Leading to death
30	﴿فَقُولُوا﴾	فَقِيدُوهُ بِالْأَغْلَالِ	liez-le par les menottes	Bind you him
31	﴿سُورَةٍ﴾	اخْرِقُوهُ	Brulez - le	Burn you him
32	﴿تَأْسَلُكُمُ﴾	فَاَجْعَلُوهُ بِمَشْيِ السَّلَاسِلِ	Laissez-le marcher avec des chaînes	Make him march in a chain
34	﴿وَلَا يَحْشُرُ﴾	وَلَا يَحُتُّ	Il n'encourage pas	He would not encourage
35	﴿حِيمٍ﴾	صديق وفي	Un ami chaleureux	A sincere friend
36	﴿غُلِينٍ﴾	صَدِيدِ أَهْلِ النَّارِ	Pus coulé des corps brûlés	Pus from the bodies burned in the fire
42	﴿كَاهِنٍ﴾	مَنْ يَتَّبِعُهُنَّ (عُرَافِ)	Un devin	Soothsayer
44	﴿نَقُولُ عَيْنًا﴾	اِفْتَرَى عَلَيْنَا	Il nous avait prêté des paroles	He invented a lie about us
46	﴿الْوَيْنِ﴾	يَنَاطُ الْقَلْبُ (شِرْيَانِ يَرْزَعُ الدَّمِ)	L'artère du cœur	The artery of his heart

رقم الآية	الكلمات	سورة الحاقة	Le vrai Jour	The sure Day
47	﴿عَنْ حَرِينٍ﴾	مَا نَعِينُ عَنْهُ	Nous pourrions lui servir de rempart	Withholding him from our wrath
50	﴿لَحَرَةً﴾	لِنَذَامَةٍ	Remords	Sorrow
52	﴿مَسَّحَ بِأَمْرِ رَبِّكَ الْقَطِيبُ﴾	فَتَرَهُ اسْمَ رَبِّكَ الْمَتَعَالِي	Glorifie le nom de ton Seigneur, le Sublime	Glorify the name of your Lord Most High

سُورَةُ الْمَعَارِجِ

رقم الآية	الكلمات	سورة المعارج	Les voies d'ascention	The ways of ascent
1	﴿سَائِلًا﴾	طَالِبٌ مُسْتَنْعٍ	Quelqu'un demanda	A questioner
2	﴿لَيْسَ لَمْ دَانِعٍ﴾	لَا يُوجَدُ مَنْ يَرُدُّهُ	Nul ne saurait repousser	There is none to ward of
3	﴿ذِي الْمَسَارِجِ﴾	ذِي الدَّرَجَاتِ الْعُلْيَا نَحْرُ السَّمَاءِ	Maître des voies d'ascension	Lord of the ways of ascent to the sky
4	﴿تَصْرِعُ﴾	تَضَعُدُ	Ils montent	They ascend
5	﴿سَبْرًا حَبِيلًا﴾	صَبْرَ الرُّضَى	Une patience de contentement	The patience of contentment
8	﴿كَالْمُهْلِ﴾	كَخَثَاةِ الزَّيْتِ أَوْ النَّحَاسِ الْمَذَابِ	Comme du métal fondu	The molten brass or oil
9	﴿كَالْمُهْنِ﴾	كَالصُّوفِ الْمَضْبُوغِ	Comme une laine colorée	like The wool colored
10	﴿حَمِيدٌ﴾	صَدِيقٌ وَفِي	Fidèle ami	A friend
11	﴿يَعْرِوْنَهُمْ﴾	يُجْعَلُونَ يَرُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا	On les leur montre les uns aux autres	they will be put in sight of each other
11	﴿يَقْتَدِي﴾	يُخَلِّصُ نَفْسَهُ بِدَلِّ عَنْهُ	Il se rachète par contre-partie	He would redeem himself
12	﴿وَصَلَّيْتِهِ﴾	وَزَوْجَتِهِ	Son épouse	His wife